

越南政府辦公廳

發文日期：2020/9/15

文號：330/TB-VPCP

越南副總理范平明在有關恢復越南與一些合作夥伴的定期國際商務 航班會議上之結論

通知書

越南副總理范平明（Pham Binh Minh）與武德儋（Vu Duc Dam）2020/9/8日主持會議討論有關恢復越南總理業已原則同意越南與一些合作夥伴的國際商務航班。出席會議還有政府辦公廳主任梅進勇，以及外交部，交通運輸部，衛生部，勞動部，公安部，國防部等部會的代表。

在聽取交通運輸部的報告及副總理武德儋的意見之後，副總理范平明得出以下結論：

I. 同意交通運輸部提議的恢復越南與一些合作夥伴之間的定期國際商務飛行的計劃，具體如下：

1. 對 6 個地區的實施時間：

-自 2020 年 9 月 15 日起，恢復：越南-中國（廣州），越南-日本（東京），越南-韓國（首爾），越南-台灣（台北）等航線。

-2020 年 9 月 22 日起，恢復：越南-柬埔寨（金邊），越南-寮國（永珍）航線。

2. 每方和每位合作夥伴的航班頻率不超過每週 2 個航班（航班數量將視實際情況而考慮增加）。

3. 在航班總數，收費和其他入境條件方面等基於與合作夥伴互惠的原則進行。

II-從上述 6 個地區乘坐商務航班入境越南的對象與條件（不包括從第三國過境的人員）

1. 對於持有外交，公務和依親護照的外國人：

- a) 登機前 3 天內，必須具有所在國衛生權責單位簽發的 SARS-CoV-2 陰性 RT-PCR 證明（不包括未簽發本證書的一些地區）；
- b) 入境越南後立即於隔離區進行 RT-PCR 採驗。
- c) 可在代表機構的官邸或指定的酒店或住宿場所進行隔離。

2. 外國人是專家，投資者，業務經理，高科技工作者和家屬；國際學生；越南公民的外國親屬：

- a) 登機前 3 天內，必須具有所在國衛生權責單位簽發的 SARS-CoV-2 陰性 RT-PCR 證明（不包括未簽發本證書的一些地區）；
- b) 入境越南後立即於隔離區進行 RT-PCR 採驗；
- c) 可在其工廠，公司總部或指定的酒店或住宿場所進行隔離

3. 對於越南人：

- a) 登機前 3 天內，必須具有所在國衛生權責單位簽發的 SARS-CoV-2 陰性 RT-PCR 證明（不包括未簽發本證書的一些地區）；
- b) 入境越南後立即於隔離區進行 RT-PCR 採驗；
- c) 在軍隊管理場所或指定旅館或住宿場所進行隔離。

4. 本節第 1、2 和 3 條所提的受試者兩次 RT-PCR 結果均為陰性後，可考慮縮短其隔離時間至 5 天；此後，上述對象可以在其居家，公司總部，機關等進行自我隔離，自主健康管理（外國專家者可按計畫工作，惟須確保醫療防疫措施）。

III. 從第三國經商業航班入境越南的對象

1. 採取嚴格的防疫措施，以確保防疫安全。

2. 入境越南區後，立即在隔離場所進行 SARS-CoV-2 RT-PCR 採驗。

3. 關於防疫隔離的實施：

-持外交，公務護照及其親屬的外國人：按規定在代表機構的官邸或政府所規定的酒店，住宿場所進行隔離。

-外國人是專家，投資者，業務經理，高科技工作者和親屬；國際學生；越南公民的外國親屬：根據規定在工廠，公司總部或酒店，住宿場所進行隔離。

-越南人：在軍隊管理的集中隔離場所或政府規定的酒店或住宿場所進行隔離。

-除在主管當局指導的特殊情況下，本條所述的對象應按照規定進行 14 天的集中隔離。

4. 對於進入越南的短期工作（少於 14 天）的外國人，遵照衛生部的規定辦理。

IV。相關部會的工作分配：

1. 交通運輸部和民航局主持並與外交部協調，就入境對象、入境程序和越南對入境者在登機前須準備事項（體溫檢查、安裝 nCoV 應用程序、填寫醫療申報單、SARS-CoV-2 陰性的 RT-PCR 採驗證書）等條件。
2. 公安部和外交部研商簡化入境簽證程序，確保快捷方便（3 天之內）效果；公安部應與入境者前往的省市人委會協調，展開入境者隔離工作，按照規定嚴格確保防疫工作。
3. 越南交通運輸部和民航局應調整售票流程，要求入境者提供個人資訊和其所在國權責醫療機構核發的 SARS-CoV-2 陰性結果，且機票僅出售給已經擁有入境簽證的人。
4. 衛生部應迅速準備並實施快速檢測工作，以確保防疫安全，同時減少集中隔離時間與對象。
5. 政府辦公室主持並會見以下部會：公安部，文化，體育和旅遊部，衛生部，交通運輸部，河內人民委會和胡志明市人委會等，以及一些相關地方政府和企業，討論安排收費隔離場所，以滿足入境者的要求，無區分外國人或越南人，進而增加國內接待能力，減輕軍事隔離場所的負擔。

6. 勞動，榮軍與社會部主持並配合衛生部, 交通運輸部, 公安部根據政府辦公室於 2020 年 7 月 12 日發布的第 238 號文件/ TB-VPCP 指示，速組織將越南勞工輸出上述地區工作。
7. 政府辦公室通知各機構實施上述規定，並立即向總理報告解決超過其權限能力的問題。